

Karl Marx - Friedrich Engels

Al redattore di «The International Herald»¹«The International Herald» n. 38
21 dicembre 1872^a

Caro Cittadino,

Finora abbiamo ritenuto superfluo rispondere alle calunnie e alle menzogne, che instancabilmente riversa su di noi l'« autonomo » sig. John Hales. Ma quando calunnie siffatte vengono diffuse in collegamento con il nome del consiglio federale britannico e della sua pretesa autorità, ciò accade con l'intento di produrre un danno generale all'Internazionale, e noi siamo costretti a interrompere il nostro silenzio.

Questo signor Hales, il quale improvvisamente si esibisce come propugnatore dell'« autonomia » di sezioni e federazioni, interpreta nella pratica questa autonomia come la sua propria autocrazia personale. Si è fatto nominare in primo luogo segretario verbalista, in secondo luogo segretario corrispondente (per l'interno e per l'estero) e in terzo luogo cassiere del consiglio federale britannico; ma, non essendo giammai in grado di adempiere a tutti questi compiti, egli, in quarto luogo, nomina altri membri del medesimo consiglio che, al suo servizio, li eseguano. E, in quinto luogo, senza farlo conoscere e senza approvazione del consiglio federale britannico, scrive in suo nome lettere in tutte le parti del mondo.

Perciò, nel n. 23 del « Bulletin Jurassien », troviamo una lettera ufficiale del comitato secessionista giurassiano indirizzata al consiglio federale britannico, quale risposta a una lettera, parimenti pubblicata, del sig. John Hales^b. L'esistenza di questa lettera, di cui siamo certi, era assolutamente ignorata dal consiglio federale britannico. In tale lettera Hales assicura:

« Questo congresso (all'Aja) ... ha svelato l'ipocrisia degli uomini del vecchio^c Consiglio generale, i quali cercarono di organizzare un'estesa società segreta nel

^a Scritto il 19-20 dicembre 1872. — ^b Cfr. J. Hales, «Au Comité de la fédération jurassienne, le 6 novembre 1872», «Bulletin de la Fédération Jurassienne de l'Association Internationale des Travailleurs», 1° dicembre 1872, n. 23. — ^c Il Consiglio federale londinese.